



# NATO Charity Bazaar

[www.natocharitybazaar.org](http://www.natocharitybazaar.org)

— ASBL —

## FUNDING APPLICATION AND GUIDELINES 2011

### NATO CHARITY BAZAAR

The NATO Charity Bazaar ASBL has been holding its yearly charity event since 1968. Though the Organization raises funds throughout the year, the Bazaar is the social event of the year within NATO's international community. Participants in the annual Bazaar are the Members of the Alliance as well as the Partner-for-Peace nations. In 2010, 34 nations were represented.

### CHARITY SELECTION PROCESS

#### Two categories of projects are funded:

- Belgian and International Charities: (50%/50%)
- Emergency requests: These donations are for exceptional or extremely urgent cases. The requested donation should not exceed the amount of 2.000 €. The donations are made throughout the year.

#### Factors taken into account when selecting charities for donation:

- The request should be for a specific project.
- The charity should be a non-profit organization officially registered (ASBL or VZW if located in Belgium) for at least one year.
- If benefiting organizations receive funds or authorization for funding for a project from the proceeds of a specific Bazaar, two complete calendar years must pass from the date of that Bazaar, before the same organization may reapply to the NCB (for example, an organization that has benefited from funds raised at the 2010 Bazaar can next apply in 2013).
- Application forms must be complete. All questions and requests for explanation should be addressed. If the question is not applicable to your organization, then write "Not Applicable."
- To be considered a Belgian charity, the organization must exist in Belgium.
- We are most interested in funding projects that are:
  - Small specific projects – preferably ones that can be completed with the set amount within a year.
  - Projects that cover the widest spectrum of the community.
  - Projects which, when completed should have a long term impact and be of benefit to as many people as possible.
  - Projects benefiting NATO countries, NATO PfP countries, and countries where NATO is currently engaged for example in Afghanistan – but without excluding projects from other geographic locations.
- Staff salaries and administration costs as a general rule are not supported.
- The maximum amount donated is **10.000 euros**.

The NATO Charity Bazaar members vote on the final list of charities to be funded.

### APPLICATION PROCESS

Submit a completed electronic version of this form in **Word format only (no pdf versions)** by email to [charity@natocharitybazaar.org](mailto:charity@natocharitybazaar.org). If you are unable to send the form electronically, you may submit a paper copy to: Charity Coordinator, NATO Charity Bazaar ASBL, c/o IMS, T 8004, NATO Headquarters, Blvd. Leopold III – 1110 Brussels. Questions should be directed by email to the Charity Coordinator ([charity@natocharitybazaar.org](mailto:charity@natocharitybazaar.org)).

All proposals are due by 1 MAY of each year. If funding is awarded, the funds will be transferred in December 2011 with a Donation Ceremony in January 2012. Receipts for goods purchased with funds are required.

- All Belgian charities will receive a personal visit from a representative of the organization.
- All correspondence should be in English and/or French.

## ORGANIZATION INFORMATION

Complete this form by either filling in the information electronically or printing out the form and filling it in by hand. Answer each question completely. If you are not sending this form electronically, type or print clearly in ink. We prefer material submitted electronically. However, if that is impossible, then you may submit by mail.

**Legal Name of organization:** Fondation Enfants Solidarité (FESSM)

Mailing Address for Official Correspondence: # 54, rue Savannah, HT 4310, Saint-Marc, Haiti

Email address: [fessm2008@gmail.com](mailto:fessm2008@gmail.com) Web address: NIL

**ASBL No.:** Aut/Fonct/09-216 - Fiche 755-MR **Exact Date established as an ASBL:** Avril 2008

**Name and title of Organization Contact Person:** Carole Aarons Lebrun, Présidente

Contact Person Email Address: [picarons@hotmail.com](mailto:picarons@hotmail.com) Contact Person Telephone Number: 509-3729 8279 – 3429-9707

Languages Contact Person Can Speak:  English  French  Flemish

**Name of NATO CHARITY BAZAAR ASBL Member Contact:** Katia Abinader

Email Address: [katiaabinader@hotmail.com](mailto:katiaabinader@hotmail.com) Telephone Number: \_\_\_\_\_

**Geographic Location of the Project (City, state and country):** Saint-Marc, Artibonite, Haiti

### Focus of Project:

- |  |                                   |  |
|--|-----------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Health | <input type="checkbox"/> Women    | <input type="checkbox"/> People with disabilities    |
| <input type="checkbox"/> Environment       | <input type="checkbox"/> Children | <input type="checkbox"/> Other, please explain below |
| <input type="checkbox"/> Education         | <input type="checkbox"/> Seniors  |  |

## FINANCIAL INFORMATION

*Complete this form by either filling in the information electronically or printing out the form and filling it in by hand. If filling in by hand, please PRINT. We prefer material submitted electronically. However, if that is impossible, then you may submit by mail.*

### **PROJECT BUDGET**

Total Project Cost € 10 000,00

Will the Project be completed within a 12-month time frame?

If YES, Project time frame: Juin /2011 to Juin/2012

Amount Requested: € 10 000,00

Are you approaching other funding sources for this project? YES  NO

If YES, for how much of the project budget? € NIL

If we can only fund part of the project, specify the smallest amount required to make this project viable: € 10 000.00

### **BANKING**

## PROPOSAL SUMMARY

Is the name of the Proposed Project different than the name of the Organization?  YES \_\_ NO

If YES, what is the name of the Project? Centre Info-Diabète/ CIDIA-PRL : Projet exploratoire sur la prévalence du diabète

**State Your Organization's Mission** (2 sentences or less. Provide text **in English and French**. Application is considered incomplete if the information is not provided in both languages):

### *ENGLISH VERSION*

The main objective of La Fondation Enfants Solidarité is to contribute to better the quality of life of the people in needs, particularly the Youth through supporting the community schools and promoting Culture. It consists also in implementing specialized health services for the poor and diabetes is our main focus.

La Fondation is an OSBL, free of all political and confessional engagement.

### *FRENCH VERSION*

La Fondation Enfants Solidarité a pour objet l'amélioration de la qualité de vie des gens des milieux défavorisés et plus particulièrement de celle des jeunes à travers le support aux écoles communautaires et la promotion de la culture. Elle est aussi destinée à offrir des services spécialisés en santé aux plus démunis à travers sa propre structure.

La Fondation est une organisation humanitaire à but non lucratif, libre de tout engagement politique ou confessionnel.

**Summarize the proposed project** (4 sentences or less. Provide this text **in English and French**. Application is considered incomplete if the information is not provided in both languages).

### *ENGLISH VERSION*

The project consists in strengthening in the future sooner or later the actions of the CIDIA-PRL, "Centre Info-Diabetes", previously devoted to the popularization of information, screening, assistance and monitoring. This Center was established on August 16, 2010 in Saint-Marc and serves the people of the Artibonite.

This CIDIA-PRL project consists in:

- Demystify diabetes, tackling taboos and vulgarize all factors pertaining to the diabetes;
- Conducting an exploratory survey about the prevalence of diabetes in the Commune of Saint-Marc.

### *FRENCH VERSION*

Le projet consiste en l'établissement à Saint-Marc, d'un Centre d'information, de dépistage, de vulgarisation du diabète et d'un service de suivi et d'assistance. Miser sur l'éducation et la prévention

par l'hygiène de vie au sein de la population, permettrait certainement de faire reculer cette maladie. Le *CIDIA-PRL*, se propose, à priori, une prise en charge éducative de la population ciblée. Ce projet spécifiquement se propose de :

- Démystifier le diabète et vulgariser tout ce qui s'y rapporte;
- Conduire une enquête exploratoire sur la prévalence du diabète à travers des séances de dépistage dans la Commune

**Attach 2 digital photographs of your organization and its work. If your organization is deemed**



**Eligible for funding, these pictures will appear on our web site.**

## FUNDING PROPOSAL NARRATIVE & ATTACHMENTS

*On a separate sheet, please provide the following information. We prefer material submitted electronically. However, if that is impossible, then you may submit by mail. If submitting material by mail, then copies of requested material should be attached.*

### I. Organization Information

1. Brief Summary of Organization's history and mission.
2. Description of current programs, activities, and strengths/accomplishments (highlighting the past year), including what makes your organization unique.

La Fondation Enfants Solidarité, le FESSM, est une initiative d'un groupe de citoyens de la ville de Saint-Marc, en Haïti, voulant satisfaire à un besoin de solidarité humaine et apporter un nouveau dynamisme au combat contre la pauvreté, plus particulièrement dans la région du Bas-Artibonite.

Le FESSM cadre, au départ, son intervention sur deux axes fondamentaux : l'éducation et la santé et garde une sensibilité sur la culture et l'environnement. Nul doute que ces orientations répondent à une nécessité unanimement reconnue - l'urgence d'agir – en même temps, qu'elles appellent à la participation citoyenne.

Nous sommes aussi conscients au FESSM que nous ne pouvons aborder ces problèmes sans l'aide d'autres acteurs, en particulier le gouvernement, les organisations caritatives et le secteur privé tant national qu'international. Nous avons aussi la prétention de réussir à atteindre nos objectifs et pour cela, sollicitons votre appui et contribution dans cette lutte légitime.

Le FESSM depuis sa création a réalisé des projets intéressants en éducation, en santé et en culture et les derniers rapports d'activités en date et annexés à ce projet les illustrent élégamment.

### II. Purpose of Funding Request

#### Contexte :

Dans le cadre de son projet de lutte contre le diabète, maladie insidieuse très répandue à Saint-Marc et dans le Bas-Artibonite selon les premières constatations, le CIDIA-PRL compte organiser des sessions de dépistage, sous l'appellation « *ann mete kontwòl sou dyabèt* » dans différents quartiers de Saint-Marc afin d'identifier les diabétiques mais surtout dans le but

d'informer et de conscientiser ces différentes populations sur les causes et les conséquences du diabète.

Les zones retenues qui bénéficieront du programme « *ann mete kontwòl sou dyabèt* » :

- |                            |               |                    |
|----------------------------|---------------|--------------------|
| • Portail de Montrouis (I) | 18 mai 2011   | ± 10 000 personnes |
| • Pont Sondé (II)          | août 2011     | ± 20 000 personnes |
| • Portail des Guêpes (III) | novembre 2011 | ± 15 000 personnes |
| • Hauts de Saint-Marc (IV) | mars 2012     | ± 15 000 personnes |
| • Morne Fort (V)           | juin 2012     | ± 10 000 personnes |

### Objectifs :

Toujours guidé par les objectifs de départ du projet diabète, le CIDIA-PRL, par ce projet vise à continuer :

- Sa campagne d'information et de vulgarisation du diabète
- Son enquête exploratoire sur la prévalence du diabète à Saint-Marc et dans le Bas-Artibonite, zone prioritaire de son intervention.

## III. Itemization of Project Budget

### BUDGET

#### POUR LA RÉALISATION DE CHACUNE DES JOURNÉES DE DÉPISTAGE

##### **Ressources humaines :**

Équipe de logistique et de réalisation	gdes 10 000.00
Techniciens (4)	gdes 4 000.00
Médecin (1)	gdes 4 000.00
Éducateurs et aides (5)	gdes 10 000.00
Collecteurs de données (2)	gdes 1 000.00
Crieur (1)	gdes 500.00
<b>Sous-total</b>	<b>gdes <u>29 500.00</u></b>

##### **Matériel de dépistage :**

Glucomètres / Bandelettes	gdes 17 250.00
Lancettes	gdes 1 250.00
Pads d'alcool / Gants jetables	gdes 700.00
Sachets de poubelles	gdes 115.00
Feuillets de registre	gdes 150.00
<b>Sous-total</b>	<b>gdes <u>19 465.00</u></b>

##### **Matériels d'information et de divulgation :**

Livret « Tout sa pou konnen sous dyabèt »	gdes 25 000.00
Feuille « pye dyabetik »	gdes 5 000.00
Feuilles « Hyper et Hypoglycémie »	gdes 750.00
Dépliants « de ou twa konsèy »	gdes 7 500.00
Entrevues-Spot publicitaire-Diffusion 2 semaines	gdes 13 500.00
T-shirts promotionnels (20 DZS)	gdes 29 600.00
Bracelets « alerte médicale » (400)	gdes 5 500.00
<b>Sous-total</b>	<b>gdes 86850.00</b>

**Grand total** **gdes 135815.00 / (USD3395.35)**

**Total Global** **USD3395.35 x 5 évènements =** **USD16976.75**

\* Taux du jour de USD1.00 POUR 40 GOURDES HAITIENNES

#### **IV. Attachments** (If possible, all attachments should be in English and/or French)

1. Bank statement giving official details of the bank account, including IBAN, BIC, SWIFT codes or ABA/Routing Transit Number (USA). No donation shall be made to a personal account.
2. Organization statutes.
3. Annual financial report.
4. Two (2) digital photographs of your organization and its work will appear on our web site. By sending the photos with this application, you are giving your authorization to the NATO Charity Bazaar to use them. If your organization is deemed eligible for funding these pictures will appear in our annual booklet.
5. When the project is finished, you are requested to send receipts for items purchased and photographs of the completed project.